



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
10 December 2002
Russian
Original: English

Пятьдесят седьмая сессия
Пункт 25 повестки дня
Мировой океан и морское право

Письмо Постоянного представителя Турции при Организации Объединенных Наций от 3 декабря 2002 года на имя Генерального секретаря

Постоянный представитель Турции при Организации Объединенных Наций свидетельствует свое уважение Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций и имеет честь препроводить ему замечания Турции в отношении Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву в связи с предстоящей двадцатой годовщиной ее открытия для подписания (см. приложение).

Буду признателен за распространение текста настоящего письма и приложения к нему в качестве документа пятьдесят седьмой сессии Генеральной Ассамблеи по пункту 25 повестки дня.

(Подпись) Юмит Памир
Постоянный представитель

**Приложение к письму Постоянного представителя Турции
при Организации Объединенных Наций от 3 декабря 2002 года
на имя Генерального секретаря**

Турция неизменно поддерживает международные усилия по установлению морского режима, который основывается на принципе справедливости и может быть приемлем для всех государств. В этой связи Турция с большим интересом следила за работой третьей Конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву и в ходе обсуждений на ней выдвинула конкретные предложения. Тем не менее в итоге длительного процесса обсуждений достигнутый результат, т.е. Конвенция Организации Объединенных Наций по морскому праву 1982 года, не был успешным с точки зрения сбалансированности и справедливости решения, к которому стремилась Турция.

Этот неудовлетворительный результат объясняется тем фактом, что в Конвенции нет достаточных ссылок на исключительные географические ситуации и она не способна установить приемлемый баланс между вступающими в коллизию интересами. Кроме того, в Конвенции не предусматривается выдвижение оговорок относительно конкретных положений.

Турция согласна с общей целью Конвенции и большинством из ее положений. Вместе с тем, ввиду вышеупомянутых недостатков она не может стать участником Конвенции.

Следует отметить, что Турция участвовала в различных международных переговорных процессах и вступила во многие соглашения по регулированию режима морей и различных аспектов морских вопросов как в ее регионе, так и на мировом уровне. Турция твердо уверена в том, что любые нерешенные между странами вопросы следует разрешать мирным путем.

Будучи страной, которая придает большое значение поддержанию международного мира и стабильности, Турция и впредь будет прилагать все усилия, чтобы содействовать поиску мирных решений, которые соответствовали бы потребностям достижения сбалансированных и справедливых результатов.
